

القرار ITU-R 36-1

تنسيق المفردات والمواضيع ذات الصلة

(1990-1993-2000)

إن جمعية الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أن من المستصوب التماس أكثر الطرائق كفاءة لتنظيم العمل المتعلق بالمفردات داخل قطاع الاتصالات الراديوية؛
- ب) أن من المهم لعمل الاتحاد ولا سيما عمل القطاعات وبالنسبة للاتصال مع المنظمات المهتمة الأخرى أن يتم، قدر الإمكان، تقييس المصطلحات وتعريفها والرموز البيانية في الوثائق والرموز الحرفية، وغير ذلك من وسائل التعبير ووحدات القياس، وغيرها؛
- ج) صعوبة التوصل إلى اتفاق بشأن التعاريف عندما يتناول الأمر أكثر من لجنة من لجان دراسات الاتصالات الراديوية؛
- د) أن القطاعات تتعاون مع اللجنة الكهروتقنية الدولية (اللجنة التقنية رقم 1) من أجل وضع مفردات للاتصالات متفق عليها دولياً واستكمالها؛
- هـ) أن القطاعات تتعاون مع اللجنة الكهروتقنية الدولية (اللجنة التقنية رقم 3) من أجل توفير رموز بيانية متفق عليها دولياً للرسوم البيانية ولاستخدامها في المعدات وقواعد معتمدة لإعداد الوثائق ولتسمية البنود؛
- و) أن القطاعات تتعاون مع اللجنة الكهروتقنية الدولية (اللجنة التقنية رقم 25) من أجل توفير رموز حرفية ووحدات متفق عليها دولياً؛
- ز) أن ثمة حاجة مستمرة لنشر المصطلحات والتعاريف الملائمة لعمل مختلف لجان دراسات الاتصالات الراديوية؛
- ح) أنه يمكن تجنب الأعمال التي لا داعي لها أو الازدواجية بفضل التنسيق الفعال لجميع الأعمال التي تقوم بها لجان دراسات الاتصالات الراديوية بشأن المفردات والمواضيع ذات الصلة؛
- ط) أنه لا بد من أن يكون الهدف طويل الأجل لأعمال المصطلحات إعداد مفردات شاملة للاتصالات بلغات العمل في الاتحاد،

تقرر

- 1 أن تنسيق العمل بشأن المفردات في قطاع الاتصالات الراديوية ينبغي أن تضطلع به لجنة تنسيق المفردات المكونة من خبراء في مختلف لغات العمل وأعضاء تعينهم الإدارات المهتمة بالأمر ومشاركين آخرين في عمل قطاع الاتصالات الراديوية، علاوة على مقرري المفردات التابعين للجان دراسات الاتصالات الراديوية؛
- 2 أنه ينبغي أن تكون اختصاصات لجنة تنسيق المفردات على النحو الوارد في الملحق 1؛
- 3 أنه ينبغي أن تعمل لجنة تنسيق المفردات بالدرجة الأولى بالمراسلة وفقاً للقرار ITU-R 1؛

- 4 أنه ينبغي للجنة تنسيق المفردات أن تستعرض وتنقح عند الضرورة توصيات السلسلة V. وينبغي للجنة تنسيق المفردات أن تعتمد توصيات جديدة ومنقحة وأن تقدمها لإقرارها وفقاً للقرار ITU-R 1؛
- 5 أنه يجوز للإدارات وللمشاركين الآخرين في عمل قطاع الاتصالات الراديوية أن يقدموا إلى لجنة تنسيق المفردات ولجان دراسات الاتصالات الراديوية، مساهمات بخصوص المفردات والمواضيع ذات الصلة؛
- 6 أنه ينبغي اختيار رئيس لجنة تنسيق المفردات من جانب جمعية الاتصالات الراديوية.

الملحق 1

اختصاصات لجنة تنسيق المفردات

1 المفردات

- 1.1 تنسيق الأعمال الخاصة بالمفردات، بما في ذلك المختصرات، داخل قطاع الاتصالات الراديوية، والتماس الاتفاق فيما بين جميع لجان دراسات الاتصالات الراديوية المعنية لكفالة قبول التعاريف.
- 2.1 الاتصال مع قطاع تقييس الاتصالات لكفالة أن تكون تعاريف المصطلحات التقنية ذات الأهمية المشتركة مقبولة من الجانبين قدر الإمكان عملياً.
- 3.1 الاتصال مع شعبة اللغات في أمانة الاتحاد الدولي للاتصالات، ومع المنظمات الأخرى التي تضطلع بأعمال المفردات في ميدان الاتصالات، ومنها مثلاً اللجنة الكهروتقنية الدولية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي، وكذلك اللجنة التقنية لتكنولوجيا المعلومات المشتركة بين اللجنة الكهروتقنية الدولية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (اللجنة التقنية المشتركة رقم 1).

2 المواضيع ذات الصلة

- 1.2 كفالة التنسيق بين لجان دراسات الاتصالات الراديوية بخصوص الرموز البيانية التي تستخدم في الوثائق أو في المعدات، وذلك بغية الحصول على موافقة جميع لجان الدراسات.
- 2.2 كفالة التنسيق فيما بين لجان دراسات الاتصالات الراديوية بخصوص الرموز الحرفية وغير ذلك من وسائل التعبير والتصنيف المنهجي ووحدات القياس وغير ذلك، بغية الحصول على موافقة جميع لجان دراسات الاتصالات الراديوية، والتعاون مع اللجنة التقنية ذات الصلة التابعة للجنة الكهروتقنية الدولية (اللجنة التقنية رقم 25) ومع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي.